

1. Toepassingsgebied

1.1 Deze voorwaarden zijn van toepassing op montage-, service-, reparatie- en onderhoudsdiensten, alsmede op planningsdiensten die afzonderlijk in opdracht worden gegeven (hierna te noemen: "diensten"). Zij zijn van toepassing op alle huidige en toekomstige contractuele betrekkingen.

1.2 Alle diensten worden uitsluitend verleend op basis van deze voorwaarden en op basis van de bepalingen van het Belgische Burgerlijk Wetboek, voor zover daarvan in deze voorwaarden niet is afgeweken. Voorwaarden die in strijd zijn met of afwijken van onze Algemene Voorwaarden zijn slechts van toepassing indien wij uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd met de toepassing ervan.

2. Omvang van de onderhoudsdiensten, definities

2.1 Installaties in de zin van deze voorwaarden zijn de installaties waarop of in welke ruimtelijke of functionele omgeving wij de opgedragen diensten dienen te verrichten

3. Kostenraming / offertes

3.1 Onze offertes kunnen tot aanvaarding zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

3.2 Illustraties, tekeningen, montagehandleidingen, schakelschema's en andere documenten zijn auteursrechtelijk beschermd en mogen uitsluitend worden gebruikt in verband met onze prestaties. Voor elke bekendmaking aan derden, bijvoorbeeld met het oog op het verkrijgen van een offerte, is onze uitdrukkelijke schriftelijke toestemming vereist. Deze documenten moeten ongevraagd aan ons worden teruggezonden indien geen overeenkomst wordt gesloten.

4. Diensten die niet kunnen worden verricht

1. Scope

1.1 These terms and conditions shall apply to assembly, service, repair and maintenance services, as well as to planning services commissioned separately (hereinafter referred to as "services"). They shall apply to all present and future contractual relations.

1.2 All services are provided solely on the basis of these Terms and Conditions and on the basis of the provisions of the Belgian Civil Code, insofar as these Terms and Conditions do not deviate from them. Terms and conditions that conflict with or deviate from our General Terms and Conditions shall only apply if we have expressly agreed to their application in writing.

2. Scope of maintenance services, definitions

2.1 Installations in the sense of these conditions are the installations on which or in whose spatial or functional environment we must perform the assigned services.

3. Cost estimate / quotations

3.1 Our quotations are subject to change until acceptance without notice.

3.2 Illustrations, drawings, assembly instructions, circuit diagrams and other documents are protected by copyright and may only be used in connection with our services. Any disclosure to third parties, for example for the purpose of obtaining an offer, requires our express written consent. These documents must be returned to us unsolicited if no contract is concluded.

4. Services that cannot be performed

4.1 The services performed at the initiative of the customer for the purpose of submitting a quotation or cost estimate as well as further demonstrable expenses (e.g. for identifying defects) shall be reimbursed by the customer in

4.1 De op initiatief van de opdrachtgever verrichte diensten voor het uitbrengen van een offerte of kostenraming alsmede de verdere aantoonbare uitgaven (bijv. voor het identificeren van gebreken) worden conform paragraaf 5.6 door de opdrachtgever vergoed, indien de dienst om redenen waarvoor wij niet verantwoordelijk zijn niet kan worden verricht, in het bijzonder omdat

- de opdrachtgever niet wenst dat de dienst wordt verricht,
- een gebrek waarover wordt geklaagd, niet kan worden vastgesteld, of
- de opdrachtgever het voorwerp van de prestatie niet ter beschikking heeft gesteld.

4.2 Wij zullen de opdrachtgever informeren indien een dienst niet economisch verantwoord blijkt te zijn. Indien de opdrachtgever besluit de overeengekomen dienst om deze reden niet uit te voeren, is artikel 4.1 van overeenkomstige toepassing.

4.3 In de gevallen als omschreven in artikelen 4.1 en 4.2 zullen wij het materieel slechts op uitdrukkelijk verzoek van de opdrachtgever in de oorspronkelijke staat terugbrengen. De daarvoor noodzakelijke uitgaven zullen door de opdrachtgever worden vergoed overeenkomstig artikel 5.6.

5. Prijzen en Betalingsvoorwaarden

5.1 Tenzij anders overeengekomen, dient 30% van de contractprijs als voorschot binnen 3 dagen na ondertekening van het contract te worden betaald, 30% bij aanvang van de installatie, 30% als voorschotten en 10% na acceptatie. Wij hebben het recht om partiele betalingen te eisen naarmate de prestatie vordert.

5.2 Alle betalingen dienen te geschieden binnen 30 dagen na factuurdatum zonder aftrek. Bij niet-betaling van de factuur binnen de gestelde termijn is vanaf de vervaldag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een verwijlrente verschuldigd gelijk aan de wettelijke interestvoet, waarbij elke begonnen maand beschouwd wordt als zijnde verlopen, en een forfaitaire vergoeding ten belope van 15% (vijftien percent) op het bedrag van de nog onbetaalde

accorde met section 5.6 if the service cannot be performed for reasons for which we are not responsible, in particular because

- the customer does not wish the service to be performed,
- a defect which is the subject of the complaint cannot be identified, or
- the customer has not made the object of the performance available.

4.2 We will inform the customer if a service proves to be uneconomic. If the customer decides not to perform the agreed service for this reason, article 4.1 shall apply accordingly.

4.3 In the cases described in Clauses 4.1 and 4.2, we will only restore the equipment to its original condition at the express request of the Customer. The expenses necessary for this shall be reimbursed by the Customer in accordance with clause 5.6.

5. Prices and Payment terms

5.1 Unless agreed otherwise, 30 % of the contract price shall be payable upon signature of the contract, 30 % upon commencement of installation, 30 % as progress payments and the last 10 % after acceptance of the works. We shall be entitled to demand partial payments as performance progresses.

5.2 All payments must be made within 30 days of the invoice date without deduction. In the event of non-payment of the invoice within the stipulated period, interest at the official interest rate shall be payable from the due date, by operation of law and without prior notice of default, whereby each month commenced shall be deemed to have elapsed, and a fixed compensation amounting to 15% (fifteen percent) on the amount of the invoices still unpaid, with a minimum of EUR 250.00 (two hundred and fifty euros).

5.3 In the case of agreements for periodic services, invoices will be issued annually in advance..

5.4 Failure by the customer to pay on time under this or any other agreement shall entitle us.

facturen, met een minimum van 250,00 EUR (tweehonderdvijftig euro).

5.3 In het geval van overeenkomsten voor periodieke dienstverlening worden de facturen jaarlijks vooraf uitgeschreven.

5.4 Niet tijdige betaling door de opdrachtgever uit hoofde van deze of enige andere overeenkomst geeft ons het recht de uitvoering uit hoofde van deze of enige andere overeenkomst op te schorten of de overeenkomst te beëindigen.

5.5 Wij hebben het recht om zekerheid te eisen tot meerdere zekerheid van betaling, bijvoorbeeld in de vorm van bankgaranties of pandrechten.

5.6 Wij brengen onze diensten in rekening naar gelang van de bestede tijd en het gebruikte materiaal. In dit opzicht, tenzij anders vermeld in onze aanbieding,:

a) wordt de arbeidstijd beloond volgens de op het ogenblik van de sluiting van de overeenkomst geldende tarieven;

b) worden wacht- en reistijden als arbeidstijd beschouwd; voor zover zij overeenkomstig de voor ons geldende arbeidsrechtelijke voorschriften als arbeidstijd moeten worden beloond;

c) moeten uitgaven en kosten (bijvoorbeeld kosten voor examens en officiële vergunningen) door de opdrachtgever worden vergoed;

d) worden de noodzakelijke uitgaven, met name de reiskosten, het vervoer van bagage, gereedschap en klein materiaal, door de opdrachtgever vergoed;

e) worden het gebruikte materiaal, alsmede speciale gereedschappen, meet- en beproevingsapparatuur vergoed volgens de prijslijst die geldt op het tijdstip van sluiting van de overeenkomst, subsidiair ten belope van de aantoonbaar gemaakte kosten, vermeerderd met redelijke toeslagen.

f) De aangeboden prijzen zijn exclusief belastingen, toeslagen, douanerechten, tarieven of andere heffingen die door een overheid worden opgelegd en/of vastgesteld, ongeacht hoe deze zijn aangewezen of opgelegd (gezamenlijk "Taksen").

to suspend performance under this or any other agreement or to terminate the agreement.

5.5 We shall be entitled to demand security as additional security for payment, for example in the form of bank guarantees or pledges.

5.6 We charge for our services according to the time spent and materials used. In this regard, unless otherwise stated in our offer,:

a) working time shall be remunerated in accordance with the rates in force at the time of the conclusion of the contract;

b) waiting and travel times shall be considered as working time; in so far as they are to be remunerated as working time in accordance with the labour law regulations applicable to us;

c) expenses and costs (e.g. costs for examinations and official permits) must be reimbursed by the customer;

d) necessary expenses, in particular travel expenses, transport of luggage, tools and small material shall be reimbursed by the customer;

e) the materials used, as well as special tools, measuring and testing equipment, shall be reimbursed in accordance with the price list in force at the time the contract was concluded, alternatively to the extent of the demonstrable costs incurred, plus reasonable surcharges.

f) Prices do not include taxes, fees, customs duties, tariffs, or other charges imposed and/or enacted by a government, however designated or imposed (collectively, "Taxes"). All Taxes are the responsibility of the Customer .

6. Set-off / Retention rights

6.1 The customer shall only be entitled to set-off if his counterclaims are based on the same contractual relationship, are legally established, undisputed or have been acknowledged by us.

6.2 The customer shall only be entitled to exercise a right of retention or a right to refuse performance if its counterclaim is based on the same contractual relationship.

7. Performance of the service/obligation to cooperate

Alle Taxen zijn de verantwoordelijkheid van de klant.

6. Verrekening / retentierechten

6.1 De opdrachtgever heeft slechts recht op verrekening indien zijn tegenvorderingen op dezelfde contractuele relatie zijn gebaseerd, rechtsgeldig zijn vastgesteld, onbetwist zijn of door ons zijn erkend.

6.2 De opdrachtgever is slechts gerechtigd een retentierecht of een recht om de prestatie te weigeren uit te oefenen indien zijn tegenvordering op dezelfde contractuele verhouding berust.

7. Verrichten van de dienst/plicht tot samenwerking

7.1 De diensten worden over het algemeen verleend binnen onze normale kantooruren. Voor diensten buiten de kantooruren hebben wij een nooddienst die op verzoek op locatie komt. Indien gebruik wordt gemaakt van de nooddienst, worden de extra kosten in rekening gebracht overeenkomstig artikel 5.6.

7.2 Wij hebben het recht om onderaannemers te belasten met de levering van diensten. Wij blijven echter de enige contactpersoon van de opdrachtgever.

7.3 Wij zijn gerechtigd tot het verrichten van deelprestaties, tenzij een kenbaar belang van de opdrachtgever zich daartegen verzet.

7.4 De opdrachtgever zorgt voor alle structurele, technische en operationele voorwaarden voor de uitvoering van onze diensten zoals die uit onze offerte voortvloeien.

7.5 Alle voorbereidende werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het verrichten van onze diensten dienen zodanig te zijn gevorderd dat wij onze diensten ongehinderd en zonder onderbrekingen kunnen verrichten.

7.6 De opdrachtgever dient ons tijdig op de hoogte te stellen van eventuele plaatselijke veiligheidsvoorschriften.

7.7 De opdrachtgever zorgt op eigen kosten voor de energie en de energieaansluitingen (bv.

7.1 Services are generally provided within our normal business hours. For services outside office hours, we have an emergency service that will come to site upon request. If the emergency service is used, additional charges will be made in accordance with clause 5.6.

7.2 We shall be entitled to commission subcontractors for the provision of services. However, we remain the sole contact person for the customer.

7.3 We shall be entitled to perform partial services, unless an obvious interest of the customer prevents this.

7.4 The customer shall provide all structural, technical and operational conditions for the performance of our services as derived from our quotation.

7.5 All preparatory work necessary for the performance of our services must have progressed in such a way that we can perform our services unhindered and without interruption.

7.6 The customer must inform us of any local safety regulations in good time.

7.7 The customer shall, at its own expense, provide the energy and energy connections (e.g. electricity, water) necessary for the performance of the service.

7.8 During the performance of the service, interruptions in the operational readiness of the equipment may occur. During this period, the customer will provide a suitable replacement during this period and, as operator of the building, remains solely responsible for compliance with public law regulations in particular.

7.9 We are in no way the operator of the facilities for which we provide services. The customer must ensure that it or a third party remains effectively and legally the operator of a facility. The customer shall indemnify us against any claims arising from a breach of this obligation.

7.10 Failures in the operation of, and damage to, the systems in respect of which we are required to provide services or which are connected to systems in respect of which we

elektriciteit, water) die nodig zijn voor de uitvoering van de dienst.

7.8 Tijdens de uitvoering van de dienst kunnen zich onderbrekingen voordoen in de operationele paraatheid van de apparatuur. Gedurende deze periode zal de opdrachtgever zorgen voor een passende vervanging gedurende deze periode en blijft hij als exploitant van het gebouw als enige verantwoordelijk voor de naleving van met name de publiekrechtelijke voorschriften.

7.9 Wij zijn in geen geval de exploitant van de faciliteiten waarvoor wij diensten verlenen. De opdrachtgever moet ervoor zorgen dat hij of een derde daadwerkelijk en in juridische zin de exploitant van een faciliteit blijft. De opdrachtgever vrijwaart ons tegen alle vorderingen die voortvloeien uit een inbreuk op deze verplichting.

7.10 Storingen in de werking, en beschadiging van, de systemen ten aanzien waarvan wij diensten moeten verlenen of die verbonden zijn met systemen ten aanzien waarvan wij diensten moeten verlenen, moeten onmiddellijk aan ons worden gemeld met een relevante beschrijving van de fout die zich heeft voorgedaan.

8. Omvang van de diensten - leveringstermijnen – vertraging

8.1 De omvang van de verschuldigde prestaties wordt uitsluitend in onze offerte omschreven.

8.2 De in onze offerte vermelde uitvoeringstermijnen zijn vrijblijvend.

8.3 Overeengekomen uitvoeringstermijnen zijn bindend, voor zover alle technische vragen zijn opgehelderd en de opdrachtgever aan zijn verplichtingen heeft voldaan, met name om alle noodzakelijke documenten en goedkeuringen, vrijgaven en plannen te verstrekken. Indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, wordt de prestatieperiode stilzwijgend verlengd met de periode van de belemmering plus een redelijke aanloopperiode. Andere rechten blijven onaangetast.

are required to provide services must be reported to us immediately with a relevant description of the fault that has occurred.

8. Scope of services - delivery deadlines – delay

8.1 The scope of the services due shall be defined exclusively in our quotation.

8.2 The execution periods mentioned in our quotation are without obligation.

8.3 Agreed performance periods are binding to the extent that all technical questions have been clarified and the customer has fulfilled its obligations, in particular to provide all necessary documents and approvals, releases and plans. If these conditions are not met, the performance period shall be tacitly extended by the period of the hindrance plus a reasonable start-up period. All other rights remain unaffected.

8.4 Delays in performance due to force majeure or due to unforeseeable and unavoidable circumstances such as, for example, business interruptions, strikes, lockouts, lack of means of transport, pandemics and epidemics, difficulties in obtaining raw materials and materials, official directives, late delivery by our suppliers, or other circumstances that make contractual performance impossible or unreasonably difficult for us, shall not result in our default. An agreed performance period shall be extended by the duration of the hindrance. Claims for compensation are excluded in this case.

9. Recurring services

9.1 To the extent that the services ordered are recurring services, such as regular maintenance work, the following provisions apply.

9.2 Adjustment of compensation

a) Our calculation is based on the wage, material and ancillary costs and conformity with statutory obligations prevailing at the time of conclusion of the contract. We are entitled to increase our prices based on the changes of our costs at our reasonable discretion, taking into account all changes in costs as reasonably appropriate. For the avoidance of doubt, this shall include price

8.4 Vertragingen in de uitvoering door overmacht of door onvoorzienbare en onvermijdbare omstandigheden zoals bijvoorbeeld bedrijfsstoringen, stakingen, uitsluitingen, gebrek aan transportmiddelen, pandemieën en epidemieën, moeilijkheden bij het verkrijgen van grondstoffen en materialen, officiële richtlijnen, niet tijdige levering door onze leveranciers, of andere omstandigheden die de contractuele uitvoering voor ons onmogelijk of onredelijk moeilijk maken, leiden niet tot ons verzuim. Een overeengekomen prestatieperiode wordt verlengd met de duur van de belemmering. Vorderingen tot schadevergoeding zijn in dit geval uitgesloten.

9. Terugkerende diensten

9.1 Voor zover de bestelde diensten terugkerende diensten zijn, zoals regelmatige onderhoudswerkzaamheden, gelden de volgende bepalingen.

9.2 Aanpassing van de vergoeding

a) Onze berekening is gebaseerd op de arbeids-, materiaal- en bijkomende kosten en conformiteit met wettelijke verplichtingen die gelden op het moment van het sluiten van het contract. In het geval van een stijging van deze kosten, zijn wij gerechtigd om onze vergoeding te factureren op basis van de verhoogde kosten. Voor alle duidelijkheid, deze omvatten prijsaanpassingen als gevolg van aanvullende, verhoogde of nieuwe douanerechten, tariefheffingen, quota of andere overheidsacties of -beleid of soortgelijke gebeurtenissen buiten onze controle. In de gevallen waarin artikel 57 van de Wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen van toepassing is, zullen prijsherzieningen beperkt zijn tot een bedrag van maximum 80% van de eindprijs: in de andere gevallen geldt deze beperking niet. Indien de prijsstijging in totaal meer dan 10 % (tien percent) bedraagt, en de opdrachtgever hier niet mee akkoord kan gaan, zal de opdrachtgever dit trachten minnelijk op te lossen met Johnson Controls. Indien geen akkoord bereikt kan worden, heeft de opdrachtgever het recht om binnen 3 (drie) weken de overeenkomst bij aangetekende brief op te zeggen met inachtneming van een opzeggingstermijn van 1 (één) maand. Dergelijke

adjustments due to additional, increased or new customs duties, tariffs charges, quota or other government actions or policies or similar events outside our control . In cases where Article 57 of the Law of 30 March 1976 on economic recovery measures applies, price revisions will be limited to an amount not exceeding 80% of the final price: in other cases, this limitation does not apply. If the price increase amounts to more than 10% (ten percent) in total, and the customer cannot agree to it, the customer shall try to solve this amicably with Johnson Controls. If no agreement can be reached, the customer shall be entitled to terminate the agreement within 3 (three) weeks by registered letter with due observance of a notice period of 1 (one) month. Such termination shall not entitle the customer to any compensation.

b) If the regular service changes (e.g. due to changed security requirements or technical changes to the system), we have the right to adjust the fee at our reasonable discretion subject to a three (3) month period.

9.3 Expansion, modification and relocation of the plant

a) The customer must notify us in writing in a timely manner of any proposed modification or relocation of the facility.

b) If we are ordered to modify or relocate the plant, this must be agreed upon separately.

c) We shall be entitled to terminate an existing maintenance, inspection, service or repair contract immediately and without prior notice if the installation in question has been modified by the customer or a third party during the term of the contract.

9.4 Contract duration / termination

a) The term of the contract shall commence upon signature and shall be for two (2) years. The contract shall be renewed for one year at a time if not terminated by registered mail with three (3) months notice before the end of the term.

b) In the event of permanent decommissioning of the plant, any maintenance, inspection, service or

beëindiging geeft de opdrachtgever geen recht op schadevergoeding.

b) Indien de reguliere dienstverlening wijzigt (bijv. als gevolg van gewijzigde veiligheidseisen of technische wijzigingen aan het systeem), hebben wij het recht de vergoeding naar ons redelijk inzicht aan te passen met inachtneming van een termijn van drie (3) maanden.

9.3 Uitbreiding, wijziging en verplaatsing van de installatie

a) De opdrachtgever moet ons tijdig schriftelijk op de hoogte brengen van elke voorgenomen wijziging of verplaatsing van de installatie.

b) Indien wij opdracht krijgen voor de wijzigingen of de verplaatsing van de installatie, moet dit afzonderlijk worden overeengekomen.

c) Wij hebben het recht een bestaand onderhouds-, inspectie-, service- of reparatiecontract onmiddellijk en zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling te beëindigen indien de betreffende installatie tijdens de looptijd van het contract door de opdrachtgever of een derde is gewijzigd.

9.4 Contractduur / beëindiging

a) De looptijd van het contract gaat in bij de ondertekening en bedraagt twee (2) jaar. De overeenkomst wordt telkens met een jaar verlengd indien zij niet bij aangetekend schrijven wordt opgezegd met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie (3) maanden vóór het einde van de looptijd.

b) In geval van definitieve buitenbedrijfstelling van de installatie eindigt elk onderhouds-, inspectie-, service- of reparatiecontract in dit verband zes maanden nadat wij hiervan schriftelijk in kennis zijn gesteld. Voor zover het contract betrekking heeft op meerdere installaties, blijft het van kracht voor de resterende installaties en wordt de vergoeding dienovereenkomstig aangepast.

c) Indien de opdrachtgever de installatie aan een derde overdraagt, blijft zijn verplichting tot betaling van de overeengekomen vergoeding bestaan, tenzij de derde dit contract met onze instemming aangaat.

repair contract in this regard shall end six months after we have been notified in writing. Insofar as the contract relates to several installations, it shall remain in force for the remaining installations and the remuneration shall be adjusted accordingly.

c) If the customer transfers the installation to a third party, his obligation to pay the agreed fee remains, unless the third party enters into this contract with our consent.

d) If the customer is in default of payment, we shall be entitled to suspend further services until the overdue payments have been settled. The right to terminate the contract for cause shall remain unaffected.

e) The contract may only be terminated before the end of the contractual period for reasons of breach of contract, as well as in the event of bankruptcy or (provisional) suspension of payments of one of the parties, in which case the other party shall be entitled to dissolve the contract prematurely with immediate effect by means of an extrajudicial declaration without notice of default.

f) Any termination must be in writing.

g) In the event of premature termination by us for reasons within the control of the customer, the customer shall be obliged to compensate us for the damage caused by the premature termination of the agreement. We shall be entitled to claim 30% of the monthly fees still due until the end of the term or until the next possible termination date as liquidated damages or actual damages suffered.

10. Acceptance

10.1 The customer may refuse to accept the performance only in the event of a material defect. Governmental approvals, inspections and certificates or permits for operations for which the customer is responsible are not a condition for acceptance.

10.2 Services to existing installations shall be deemed to have been accepted if no complaint has been made about our performance within one (1) week of completion of the work / notification of completion.

d) Indien de opdrachtgever in gebreke is met de betaling, hebben wij het recht verdere diensten op te schorten totdat de achterstallige betalingen zijn voldaan. Het recht om de overeenkomst om te beëindigen, blijft onverlet.

e) De overeenkomst kan vóór het einde van de contractperiode alleen om redenen van tekortkoming in de nakoming worden opgezegd, alsmede in geval van faillissement of (voorlopige) surseance van betaling van een der partijen, in welk geval de andere partij het recht heeft de overeenkomst, zonder ingebrekestelling, met onmiddellijke ingang tussentijds door een buitengerechtelijke verklaring te ontbinden.

f) Elke opzegging moet schriftelijk gebeuren.

g) In geval van voortijdige opzegging door ons om redenen gelegen bij de opdrachtgever, is de opdrachtgever verplicht de schade te vergoeden die is ontstaan door de voortijdige beëindiging van de overeenkomst. Wij zijn gerechtigd 30% van de tot het einde van de looptijd of tot de eerstvolgende mogelijke opzeggingsdatum nog verschuldigde maandelijkse vergoedingen als forfaitaire schadevergoeding of werkelijk geleden schade te vorderen.

10. Aanvaarding

10.1 De opdrachtgever kan de aanvaarding van de prestatie slechts weigeren in geval van een materieel gebrek. Goedkeuringen van overheidswege, inspecties en certificaten of vergunningen voor exploitatie waarvoor de opdrachtgever verantwoordelijk is zijn geen voorwaarde voor aanvaarding.

10.2 Diensten aan bestaande installaties worden geacht te zijn aanvaard indien niet binnen één (1) week na voltooiing van de werkzaamheden / kennisgeving van oplevering over onze prestatie is gereclameerd.

10.3 Wij kunnen gedeeltelijke aanvaarding verlangen voor functioneel voltooide prestatiegebieden.

11. Materiële gebreken

11.1 Wij garanderen dat wij bij de uitvoering van de diensten de zorg van een goed opdrachtnemer in acht zullen nemen. Wij zijn

10.3 We may require partial acceptance for functionally completed performance areas.

11. Material defects

11.1 We guarantee that we will exercise the care of a good contractor in the performance of the services. We shall only be liable for the services provided by us if they are used under the operating conditions known to us at the time the contract was concluded or under typical operating conditions.

11.2 We are not liable for defects in parts, appliances or spare parts provided by the customer which we use at the customer's instigation or indication in the performance of the services. This exclusion also applies insofar as the parts, appliances or spare parts used at the instigation or indication of the customer cause a defect to the services provided by us and/or existing installations.

11.3 A guarantee or agreement on the quality of a good shall only exist if it is expressly stated in writing in our offer or in the agreement. The documents pertaining to our offer such as catalogs, specifications, illustrations, drawings, weight and size indications, assembly plans, circuit diagrams and other plans, etc. are authoritative only by approximation and do not lead to a quality agreement unless they are expressly designated as binding.

11.4 In the event of a material defect, we shall be given the opportunity to remedy the defect within a reasonable period. The customer's rights shall be governed by the statutory provisions; however, rescission of the contract shall be excluded. Clause 12 shall apply to claims for compensation in the event of material defects.

11.5 If it appears that a notice of default was unjustified, the customer shall reimburse the costs incurred in connection therewith in accordance with the billing rates applicable at the time of the unjustified notice of default.

11.6 The costs necessary for the improvement shall be borne by the customer insofar as they are increased by the fact that the supplies or services are transferred to a location other than the

slechts aansprakelijk voor de door ons geleverde diensten indien deze worden gebruikt onder de bedrijfsomstandigheden die ons bij het sluiten van de overeenkomst bekend waren of onder typische bedrijfsomstandigheden.

11.2 Wij zijn niet aansprakelijk voor gebreken van door de opdrachtgever ter beschikking gestelde onderdelen, apparaten of reserveonderdelen die wij op instigatie of aanwijzing van de opdrachtgever gebruiken bij de uitvoering van de diensten. Deze uitsluiting is eveneens van toepassing voor zover de op initiatief of aanwijzing van de opdrachtgever gebruikte onderdelen, toestellen of wisselstukken een gebrek veroorzaken aan de door ons geleverde diensten en/of bestaande installaties.

11.3 Een garantie of afspraak over de kwaliteit van een zaak bestaat slechts, indien deze uitdrukkelijk schriftelijk in onze aanbieding of in de overeenkomst is vermeld. De tot ons aanbod behorende documenten zoals catalogi, specificaties, afbeeldingen, tekeningen, gewichts- en maataanduidingen, montageplannen, schakelschema's en andere plannen enz. zijn slechts bij benadering gezaghebbend en leiden niet tot een kwaliteitsovereenkomst, tenzij zij uitdrukkelijk als bindend zijn aangeduid.

11.4 In geval van een materieel gebrek worden wij in de gelegenheid gesteld het gebrek binnen een redelijke termijn te verhelpen. De rechten van de opdrachtgever worden beheerst door de wettelijke bepalingen; ontbinding van de overeenkomst is echter uitgesloten. Artikel 12 is van toepassing op vorderingen tot schadevergoeding in geval van materiële gebreken.

11.5 Indien blijkt dat een ingebrekestelling onterecht was, zal de opdrachtgever de daarvoor gemaakte kosten vergoeden volgens de op het ogenblik van de onterechte ingebrekestelling geldende factureringstarieven.

11.6 De voor de verbetering noodzakelijke kosten komen ten laste van de opdrachtgever, voor zover zij worden verhoogd doordat de leveringen of diensten op instigatie of verzoek van de opdrachtgever naar een andere plaats dan de zetel of het filiaal van de opdrachtgever worden overgebracht, tenzij de overbrenging overeenkomt

customer's registered office or branch office at the customer's instigation or request, unless the transfer corresponds to the agreed or intended use.

11.7 Claims for defects shall lapse one (1) year after acceptance, dissolution or termination.

12. Liability/claims for compensation

12.1 We are liable for intentional, grossly negligent, bodily injury and product liability damages.

12.2 In the event of other negligence, the following shall apply:

- a) We are only liable for foreseeable damage typical of the contract.
- b) Our liability is limited to 1 million euros.
- c) We shall not be liable for any indirect or consequential damages, such as loss of profits, business interruption, business interruption, loss of use, loss of production or damages resulting from loss of data.

13. Retention of title

We retain ownership of all goods delivered and to be delivered until all claims we have or will have against the customer have been paid in full. The goods delivered shall remain our property even in the event of processing, mixing or incorporation and this until the purchase price has been paid in full, both in principal, interest and costs.

14. Compliance with export control regulations

14.1 The customer has to comply with the applicable international export and/or embargo regulations, in particular the applicable Belgian, EU and US regulations. We reserve the right to terminate or withdraw from the contract if it becomes apparent that the customer or the end user of our services is a person or entity listed under Belgian, US, European, and/or international export or embargo regulations or that the delivery is intended for a country to which delivery is prohibited under these regulations. The customer undertakes to inform us in due time if our deliveries are to be passed on to an end user or transferred to such country and if this could violate the afore mentioned regulations.

met het overeengekomen of voorgenomen gebruik.

11.7 Vorderingen wegens gebreken verjaren na verloop van één (1) jaar na aanvaarding, ontbinding of opzegging.

12. Aansprakelijkheid/eisen tot schadevergoeding

12.1 Wij zijn aansprakelijk voor opzet, grove nalatigheid, lichamelijk letsel en schade op grond van productaansprakelijkheid.

12.2 In geval van andere nalatigheid geldt het volgende:

- a) Wij zijn slechts aansprakelijk voor de voor het contract typische, voorzienbare schade.
- b) Onze aansprakelijkheid is beperkt tot 1 miljoen euro.
- c) Wij zijn niet aansprakelijk voor indirecte of gevolgschade, zoals winstderving, bedrijfsonderbreking, bedrijfsstilstand, verlies van gebruik, productieverlies of schade als gevolg van verlies van gegevens.

13. Eigendomsvoorbehoud

Wij behouden ons de eigendom van alle geleverde en nog te leveren zaken voor totdat alle vorderingen die wij hebben op de opdrachtgever of zullen verkrijgen, volledig zijn betaald. De geleverde goederen blijven zelfs bij verwerking, vermenging of incorporatie onze eigendom en dit tot de volledige betaling van de koopprijs, zowel in hoofdsom, interesten als kosten.

14. Naleving van exportcontrolevoorschriften

14.1 De klant moet voldoen aan de toepasselijke internationale export- en/of embargo voorschriften, in het bijzonder de toepasselijke Belgische, EU- en Amerikaanse voorschriften. Wij behouden ons het recht voor om de overeenkomst te beëindigen of ons terug te trekken als blijkt dat de klant of de eindgebruiker van onze diensten een persoon of entiteit is die voorkomt op de lijst van Belgische, Amerikaanse, Europese en/of internationale export- of embargo voorschriften of dat de levering bestemd is voor een land waarnaar levering volgens deze voorschriften verboden is. De klant verplicht zich om ons tijdig te informeren als onze leveringen

14.2 The customer shall not sell, export or re-export, directly or indirectly, to the Russian Federation or for use in the Russian Federation, any goods supplied under or in connection with the Agreement that fall under the scope of Article 12g of Council Regulation (EU) No 833/2014. The same obligations apply in relation to Belarus under Article 8g of Council Regulation (EU) 765/2006. The customer shall undertake its best efforts to ensure that the purpose of this clause is not frustrated by any third parties further down the commercial chain, including by possible resellers. Any violation of this clause shall constitute a material breach of an essential element of this Agreement, and we shall be entitled to all appropriate remedies, including, but not limited to, termination of the Agreement. The customer shall immediately inform us about any problems in applying the requirements of this clause, including any relevant activities by third parties that could frustrate the purpose of this clause. Upon request, the customer shall make available to us any and all requested information concerning compliance with the obligations under this clause within two weeks of such request

15. Confidentiality and intellectual property rights

15.1 Drawings, technical descriptions, operating instructions, cost estimates and other documents are recognized by the customer as our trade secret and treated as confidential. They may not be copied, reproduced or made available to third parties without our express written consent - in particular for the purpose of requesting an offer.

15.2 The customer must inform us without delay of alleged infringements of intellectual property rights and - at our express request - leave the conduct of legal disputes to us or - if this is not possible - at least involve us in the conduct of legal disputes in such a way that we are fully informed and can participate in all decisions that concern us, even if only indirectly.

15.3 In the event of infringement of intellectual property rights, we shall be entitled at our discretion to obtain a right of ownership or use of the product in question, to modify it in

moeten worden doorgeleverd aan een eindgebruiker of overgedragen aan een dergelijk land en als dit in strijd zou kunnen zijn met de bovengenoemde voorschriften.

14.2 De klant zal in het kader van of in verband met de Overeenkomst geleverde goederen die onder het toepassingsgebied van artikel 12 van Verordening (EU) nr. 833/2014 van de Raad vallen, niet direct of indirect verkopen, uitvoeren of wederuitvoeren naar de Russische Federatie of voor gebruik in de Russische Federatie. Dezelfde verplichtingen gelden voor Wit-Rusland krachtens artikel 8g van de EU Verordening (EU) nr. 765/2006. De klant zal zijn best doen om ervoor te zorgen dat het doel van deze bepaling niet wordt gefrustreerd door derden verderop in de commerciële keten, met inbegrip van mogelijke wederverkopers. Elke schending van deze bepaling vormt een wezenlijke schending van een essentieel element van deze Overeenkomst en wij hebben het recht alle passende rechtsmiddelen in te zetten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, beëindiging van de Overeenkomst. De klant zal ons onmiddellijk op de hoogte stellen van eventuele problemen bij de toepassing van de vereisten van deze bepaling, met inbegrip van relevante activiteiten door derden die het doel van deze bepaling zouden kunnen frustreren. De klant zal op ons verzoek alle gevraagde informatie met betrekking tot de naleving van de verplichtingen uit hoofde van deze bepaling ter beschikking stellen binnen twee weken nadat een dergelijk verzoek is gedaan.

15. Vertrouwelijkheid en intellectuele eigendomsrechten

15.1 Tekeningen, technische beschrijvingen, gebruiksaanwijzingen, kostenramingen en andere documenten worden door de opdrachtgever als ons handelsgeheim erkend en vertrouwelijk behandeld. Zij mogen niet zonder onze uitdrukkelijke schriftelijke toestemming worden gekopieerd, gereproduceerd of ter beschikking gesteld van derden - in het bijzonder voor het aanvragen van een offerte.

15.2 De opdrachtgever dient ons onverwijld op de hoogte te stellen van vermeende inbreuken op intellectuele eigendomsrechten en - naar onze keuze - op ons uitdrukkelijk verzoek het voeren van

such a way that the right of ownership is no longer infringed, or to replace it with a similar product. If this is not possible for us under reasonable conditions or within a reasonable period of time, the customer shall be entitled to the legal rights of rescission or reduction of the purchase price, provided that he has given us the opportunity to make a change. We may also terminate the contract under the aforementioned conditions.

15.4 Claims by the customer are excluded insofar as it is (partly) responsible for the infringement of intellectual property rights or it has not reasonably informed us of impending infringements or infringements of which it is aware and has not reasonably assisted us in defending against third-party claims.

15.5 Claims by the Customer are also excluded if the (alleged) infringement of the intellectual property right results from use in combination with other goods that do not originate from us or if the goods are used in a way that we could not foresee.

15.6 Our obligation to pay compensation in the event of a breach of intellectual property rights is governed by Article 12.

15.7 Further claims or demands of the customer than regulated here on account of infringement of intellectual property rights are excluded.

16. Communication on data protection

16.1 Johnson Controls as data controller: We collect, process and transfer certain personal data of the customer and its personnel in connection with the business relationship between the customer and us (e.g., names, email addresses, phone numbers) as data controller and in accordance with Johnson Controls' Privacy Policy (www.johnsoncontrols.com/privacy). Customer acknowledges Johnson Controls privacy policy and consents to the collection, processing and transfer as required by applicable law. To the extent consent to the collection, processing and transfer of data by Johnson Controls is required of customer's personnel under applicable law, customer warrants that it has obtained such consent.

juridische geschillen aan ons over te laten of - indien dit niet mogelijk is - ons althans zodanig bij het voeren van juridische geschillen te betrekken dat wij volledig op de hoogte zijn en kunnen deelnemen aan alle beslissingen die ons aangaan, zelfs als dit slechts indirect is.

15.3 In geval van schending van intellectuele eigendomsrechten hebben wij het recht om naar eigen goeddunken een eigendoms- of gebruiksrecht voor het betrokken product te verkrijgen, het zodanig te wijzigen dat het eigendomsrecht niet langer wordt geschonden, of het te vervangen door een soortgelijk product. Indien dit voor ons niet mogelijk is onder redelijke voorwaarden of binnen een redelijke termijn, heeft de opdrachtgever recht op de wettelijke rechten van ontbinding of vermindering van de koopprijs, mits hij ons in staat heeft gesteld een wijziging door te voeren. Wij kunnen de overeenkomst ook beëindigen onder de voornoemde voorwaarden.

15.4 Aanspraken van de opdrachtgever zijn uitgesloten voor zover hij (mede) verantwoordelijk is voor de schending van intellectuele eigendomsrechten of hij ons niet op redelijke wijze heeft geïnformeerd over dreigende inbreuken of inbreuken waarvan hij op de hoogte is en ons niet op redelijke wijze heeft bijgestaan bij de verdediging tegen aanspraken van derden.

15.5 Aanspraken van de opdrachtgever zijn eveneens uitgesloten indien de (beweerde) inbreuk op het intellectuele eigendomsrecht voortvloeit uit gebruik in combinatie met andere goederen die niet van ons afkomstig zijn of indien de goederen worden gebruikt op een wijze die wij niet konden voorzien.

15.6 Onze verplichting tot schadevergoeding in geval van een schending van intellectuele eigendomsrechten wordt geregeld door artikel 12.

15.7 Verdergaande aanspraken of vorderingen van de opdrachtgever dan hier geregeld wegens schending van intellectuele eigendomsrechten zijn uitgesloten.

16. Mededeling inzake gegevensbescherming

16.1 Johnson Controls als verantwoordelijke voor de verwerking van gegevens: Wij verzamelen, verwerken en dragen bepaalde persoonsgegevens

16.2 Johnson Controls as Processor: Where we actually act as Processor of Personal Data (as defined herein) on behalf of the customer, the terms and conditions set out at www.johnsoncontrols.com/dpa shall apply. Johnson Controls shall handle the customer's available data in accordance with the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 dated 27 April 2016.

17. Digital Services & Software

17.1 If JCI provides Digital Enabled Services under this Agreement, these Digital Enabled Services require the collection, transfer and ingestion of building, equipment, system time series, and other data to JCI's cloud-hosted software applications. Customer consents to the collection, transfer and ingestion and use of such data by JCI to enable JCI to provide, maintain, protect and improve the Digital Enabled Services and its products and services. Customer acknowledges that, while Digital Enabled Services generally improve equipment performance and services, Digital Enabled Services do not prevent all potential malfunction, insure against all loss, or guarantee a certain level of performance. Customer will be solely responsible for the establishment, operation, maintenance, access, security and other aspects of its computer network ("Network"), will appropriately protect hardware and products connected to the Network and will supply JCI secure Network access for providing its services. Notwithstanding any other provisions herein, JCI shall not be liable or responsible for a Non-JCI Data Failure and Customer shall be responsible for JCI service work to repair or correct a Non-JCI Data Failure, if necessary. As used herein, (i) "Digital Enabled Services" mean services provided hereunder that employ JCI software and cloud-hosted software offerings and tools to improve and enable such services. Digital Enabled Service may include, but are not limited to, remote inspection, advanced equipment fault detection and diagnostics, and data dashboarding and equipment health reporting; and (ii) "Non-JCI Data Failure" means the inability or failure of the applicable Digital Enabled Services to obtain data which is not caused by the acts or omission of JCI (e.g., data collection gateway unplugged by

van de opdrachtgever en zijn personeel over in verband met de zakelijke relatie tussen de opdrachtgever en ons (bijv. namen, e-mailadressen, telefoonnummers) als verantwoordelijke voor de verwerking van gegevens en in overeenstemming met het privacybeleid van Johnson Controls (www.johnsoncontrols.com/privacy). De opdrachtgever erkent het privacybeleid van Johnson Controls en stemt in met de verzameling, verwerking en overdracht zoals vereist door de toepasselijke wetgeving. Voor zover toestemming voor het verzamelen, verwerken en overdragen van gegevens door Johnson Controls volgens de toepasselijke wetgeving van het personeel van de opdrachtgever wordt verlangd, garandeert de opdrachtgever dat hij deze toestemming heeft verkregen.

16.2 Johnson Controls als Verwerker: Wanneer wij namens de opdrachtgever feitelijk optreden als Verwerker van Persoonsgegevens (zoals hierin gedefinieerd), zijn de voorwaarden zoals uiteengezet op www.johnsoncontrols.com/dpa van toepassing. Johnson Controls behandelt de beschikbare data van de koper conform de Algemene Verordening Gegevensbescherming (EU) 2016/679 van 27 april 2016.

17. Digitale diensten & Software

17.1 Als JCI krachtens een overeenkomst digitale diensten ("Digital Enabled Services") levert, vereisen deze digitale diensten de verzameling, overdracht en opname van gebouw-, apparatuur-, systeemtijdsreeksen en andere gegevens naar de cloud-hosted softwaretoepassingen van JCI. De opdrachtgever stemt ermee in dat JCI dergelijke gegevens verzamelt, overdraagt, opneemt en gebruikt om JCI in staat te stellen de digitale diensten en haar producten en diensten te leveren, te onderhouden, te beschermen en te verbeteren. De opdrachtgever erkent dat, hoewel Digital Enabled Services over het algemeen de prestaties en diensten van apparatuur verbeteren, Digital Enabled Services niet alle potentiële storingen voorkomen, niet tegen alle verlies verzekeren of een bepaald prestatieniveau garanderen. De opdrachtgever is als enige verantwoordelijk voor de oprichting, de werking, het onderhoud, de toegang, de beveiliging en andere aspecten van

Customer or subsystem integration modified by subsystem manufacturer, etc.).

17.2 JCI Digital Solutions. Use, implementation, and deployment of the software and hosted software products ("Software") offered under these terms shall be subject to, and governed by, JCI's standard terms for such Software and Software related professional services in effect from time to time ("Software Terms") and that can be found at:

For General Terms of Service for hosted software and services provided on JCI Cloud instance such as OpenBlue Companion, General Terms of Service for hosted software and services provided on JCI Cloud instance such as OpenBlue Companion, OpenBlue Enterprise Manager, OpenBlue Central Utility Plant (CUP) and OpenBlue Platform:

<https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generalaltos>

<https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/toslocalterms>

For General EULA for all Software provided on Customer premises or Customer cloud instance:

www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generaleula

For Data Processing Addendum Johnson Controls as Processor:

www.johnsoncontrols.com/dpa

For our Privacy Notice:

www.johnsoncontrols.com/privacy-center/global-privacy-notice

17.3 JCI and its licensors reserve all right, title, and interest (including all intellectual property rights) in and to the Software and improvements to the Software. The Software that is licensed hereunder is licensed subject to the Software Terms and not sold. If there is a conflict between the other terms herein and the Software Terms, the Software Terms shall take precedence and govern with respect to rights and responsibilities relating to the Software, its implementation and deployment and any improvements thereto.

zijn computernetwerk ("Netwerk"), zal hardware en producten die op het Netwerk zijn aangesloten naar behoren beschermen en zal JCI beveiligde toegang tot het Netwerk bieden voor het leveren van zijn diensten. Niettegenstaande andere bepalingen hierin is JCI niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor een Niet-JCI Datastoring en is de opdrachtgever verantwoordelijk voor de servicewerkzaamheden van JCI om een Niet-JCI Datastoring, indien nodig, te repareren of te corrigeren. Zoals hierin gebruikt, (i) wordt onder "Digital Enabled Services" verstaan diensten die hieronder worden geleverd en waarbij gebruik wordt gemaakt van JCI-software en cloud-hosted software en tools om dergelijke diensten te verbeteren en mogelijk te maken. Digitale diensten kunnen omvatten, maar zijn niet beperkt tot, inspectie op afstand, geavanceerde detectie en diagnostiek van apparatuurfouten, en dashboarding van gegevens en rapportage over de gezondheid van apparatuur; en (ii) "Niet-JCI Datastoring" betekent het onvermogen of het falen van de toepasselijke digitale diensten om gegevens te verkrijgen die niet zijn veroorzaakt door het handelen of nalaten van JCI (bijv. gateway voor gegevensverzameling losgekoppeld door de opdrachtgever of integratie van het subsysteem gewijzigd door de fabrikant van het subsysteem, enz.)

17.2 JCI Digital Solutions. Gebruik, implementatie en inzet van de software en gehoste softwareproducten ('Software') die onder deze voorwaarden worden aangeboden, zijn onderworpen aan en worden beheerst door de standaardvoorwaarden van JCI voor dergelijke Software en Software-gerelateerde professionele diensten die van tijd tot tijd van kracht zijn ('Softwarevoorwaarden') en die te vinden zijn op de volgende adressen:

Algemene servicevoorwaarden voor gehoste software en diensten die worden geleverd op JCI Cloud instantie zoals OpenBlue Companion, OpenBlue Enterprise Manager, OpenBlue Central Utility Plant (CUP) en OpenBlue Platform zijn te vinden op:

<https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generalaltos>

Notwithstanding any other provisions of this Agreement, unless otherwise set forth in the applicable order, the following terms apply to Software that is provided to Customer on a subscription basis (i.e., a time limited license or use right), (each a "Software Subscription"):

Each Software Subscription provided hereunder will commence on the date the initial credentials for the Software are made available (the "Subscription Start Date") and will continue in effect until the expiration of the subscription term noted in the applicable Order. At the expiration of the Software Subscription, such Software Subscription will automatically renew for consecutive one (1) year terms (each a "Renewal Subscription Term"), unless either party provides the other party with a notice of non-renewal at least ninety (90) days prior to the expiration of the then-current term. To the extent permitted by applicable law, Software Subscriptions purchases are non-cancelable and the sums paid nonrefundable.

Fees for Software Subscriptions shall be paid annually in advance, invoiced on the Subscription Start Date and each subsequent anniversary thereof. Customer shall pay all invoiced amounts within thirty calendar days after the date of invoice. Payments not made within such time period shall be subject to late charges as set forth in the Software Terms. Unless otherwise agreed by the parties in writing, the subscription fee for each Renewal Subscription Term will be priced at Johnson Controls' then-applicable list price for that Software offering. Any use of Software that exceeds the scope, metrics or volume set forth in this Agreement and applicable Order will be subject to additional fees based on the date such excess use began.

18. Miscellaneous

18.1 We have the right to obtain information from information institutions (e.g. Graydon, D&B) and to provide them with the usual information.

18.2 The remaining parts of the contract shall remain binding even if individual points are legally invalid. The invalid provision shall be deemed to have been replaced by a valid provision that is as economically equivalent as possible.

<https://www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/toslocalterms>

Algemene voorwaarden (EULA) voor alle Software die op het terrein van de opdrachtgever of in de cloud van de opdrachtgever wordt geleverd zijn te vinden op:

www.johnsoncontrols.com/buildings/legal/digital/generaleula

Het Addendum gegevensverwerking voor Johnson Controls als verwerker is te vinden op:

www.johnsoncontrols.com/dpa

De Privacyverklaring is te vinden op:

www.johnsoncontrols.com/privacy-center/global-privacy-notice

17.3 JCI en haar licentiegevers behouden zich alle rechten, aanspraken en belangen voor (inclusief alle intellectuele eigendomsrechten) in en op de Software en verbeteringen aan de Software. De Software die hieronder in licentie wordt gegeven, wordt in licentie gegeven onder de Softwarevoorwaarden en wordt niet verkocht. Als er een conflict is tussen de andere voorwaarden in deze overeenkomst en de Softwarevoorwaarden, hebben de Softwarevoorwaarden voorrang en gelden zij met betrekking tot de rechten en verantwoordelijkheden in verband met de Software, de implementatie en het gebruik ervan en eventuele verbeteringen ervan.

Niettegenstaande enige andere bepalingen van de overeenkomst, zijn, tenzij anders vermeld in de toepasselijke order, de volgende voorwaarden van toepassing op Software die aan de opdrachtgever wordt geleverd op abonnementsbasis (d.w.z. een in de tijd beperkte licentie of gebruiksrecht), (elk een "Software Abonnement"):

Elk hieronder verstrekt Software Abonnement gaat in op de datum waarop de eerste referenties voor de Software beschikbaar worden gesteld (de "Aanvangsdatum van het Abonnement") en blijft van kracht tot het verstrijken van de in de toepasselijke Order vermelde abonnementstermijn. Na afloop van het Software Abonnement wordt dit Software Abonnement automatisch verlengd voor opeenvolgende termijnen van één (1) jaar (elk een

18.3 The Dutch-speaking courts of Brussels shall have exclusive jurisdiction to hear all disputes arising directly or indirectly from the contractual relationship.

18.4 Contractual relations shall be governed by Belgian law, to the exclusion of conflict of law rules. The application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded.

18.5 In the event of inconsistencies between the Dutch or English version of these general terms and conditions, the Dutch version shall prevail.

"Verlengingstermijn van het Abonnement"), tenzij een der partijen de andere partij ten minste negentig (90) dagen voor het verstrijken van de dan lopende termijn een kennisgeving van niet-verlenging doet toekomen. Voor zover de toepasselijke wetgeving dit toestaat, zijn aankopen van Software Abonnementen niet opzegbaar en worden de betaalde bedragen niet gerestitueerd.

Vergoedingen voor Software Abonnementen worden jaarlijks vooraf betaald en gefactureerd op de Aanvangsdatum van het Abonnement en elke daaropvolgende verjaardag daarvan. De opdrachtgever dient alle gefactureerde bedragen binnen dertig kalenderdagen na de factuurdatum te betalen. Voor betalingen die niet binnen deze termijn worden verricht, worden de in de Softwarevoorwaarden vermelde vertragingskosten in rekening gebracht. Tenzij de partijen schriftelijk anders zijn overeengekomen, worden de abonnementskosten voor elke verlengde abonnementstermijn berekend tegen de dan geldende catalogusprijs van Johnson Controls voor dat softwareaanbod. Voor elk gebruik van de Software dat de in de overeenkomst en de toepasselijke Order vermelde omvang, metriek of volume overschrijdt, worden aanvullende vergoedingen in rekening gebracht op basis van de datum waarop dit extra gebruik is begonnen.

18. Diversen

18.1 Wij hebben het recht informatie in te winnen bij informatie-instellingen (bijv. Graydon, D&B) en hun de gebruikelijke informatie te verstrekken.

18.2 De overige delen van het contract blijven bindend, zelfs indien afzonderlijke punten juridisch ongeldig zijn. De ongeldige bepaling wordt geacht te zijn vervangen door een geldige bepaling die in economisch opzicht zo gelijkwaardig mogelijk is.

18.3 De Nederlandstalige rechtbanken van Brussel zijn exclusief bevoegd om kennis te nemen van alle geschillen die direct of indirect voortvloeien uit de contractuele relatie.

18.4 De contractuele betrekkingen worden beheerst door het Belgische recht, met uitsluiting van de collisieregels. De toepassing van het VN-Verdrag inzake internationale

koopovereenkomsten betreffende roerende zaken
is uitgesloten.

18.5 In geval van tegenstrijdigheden tussen de
Nederlandse of Engelse versie van deze algemene
voorwaarden, prevaleert de Nederlandse versie.